

ONDERHOUD DORAN

NL

Om het goed draaien van de Doran te kunnen garanderen dienen de 6 lagerpunten (3 boven en 3 onder) minimaal éénmaal per jaar gesmeerd te worden met speciaal hittebestendig keramisch vet. Zie instructie.

MAINTENACE DORAN

GB

In order to be able to guarantee that the Doran will turn smoothly, the 6 bearing points (3x above and 3x below) must be greased at least one a year with heat-resistant ceramic grease. See instructions.

ENTRETIEN DU DORAN

F

Pour s'assurer que le Doran peut bien pivoter, les 6 points de support (3x en haut et 3x en bas) doivent être graissés au moins une fois par an avec de la graisse céramique thermorésistante. Voir les instructions.

WARTUNG DES DORAN

D

Um garantieren zu können, daß der Doran reibungslos dreht, sind die 6 Lagerstellen (3x oben und 3x unten) mindestens einmal im Jahr mit hitzebeständiges Keramik-Fett zu schmieren. Siehe die Anweisung.

MANUTENZIONE DELLA STUFA DORAN

I

Per assicurare che si può girare con facilità la stufa Doran, ingrassare i 6 punti di ingrassaggio (3x sopra e 3x sotto) utilizzando grasso ceramico termoresistente almeno una volta all'anno. Vedi le istruzioni.

